2025/11/11 20:15 1/3 Isaiah 44:22

Isaiah 44:22

Hebrew	מְמֵיתִי כָעָבֹ פְּשָׁעֶּידּ וְכֶעָנֶן חַטּאוֹתֶידּ שׁוּבְה אֵלֵי כִּי גְאַלְתִּידּ
ESV	I have blotted out your transgressions like a cloud and your sins like mist; return to me, for I have redeemed you.
NIV	I have swept away your offenses like a cloud, your sins like the morning mist. Return to me, for I have redeemed you."
NLT	I have swept away your sins like a cloud. I have scattered your offenses like the morning mist. Oh, return to me, for I have paid the price to set you free."

ἰδοὺ γὰρ ἀπήλειψα ὡς νεφέλην τὰςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἀνομίας σου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip__bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὡς γνόφον τὰςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

LXX

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἀμαρτίας σου ἐπιστράφητι πρόςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λυτρώσομαί σε

2025/11/11 20:15 3/3 Isaiah 44:22

KJV

I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and, as a cloud, thy sins: return unto me; for I have redeemed thee.

Isaiah 44:21 ← Isaiah 44:22 → Isaiah 44:23

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Isaiah → Isaiah 44

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_44:22

Last update: 2025/10/23 00:28

